



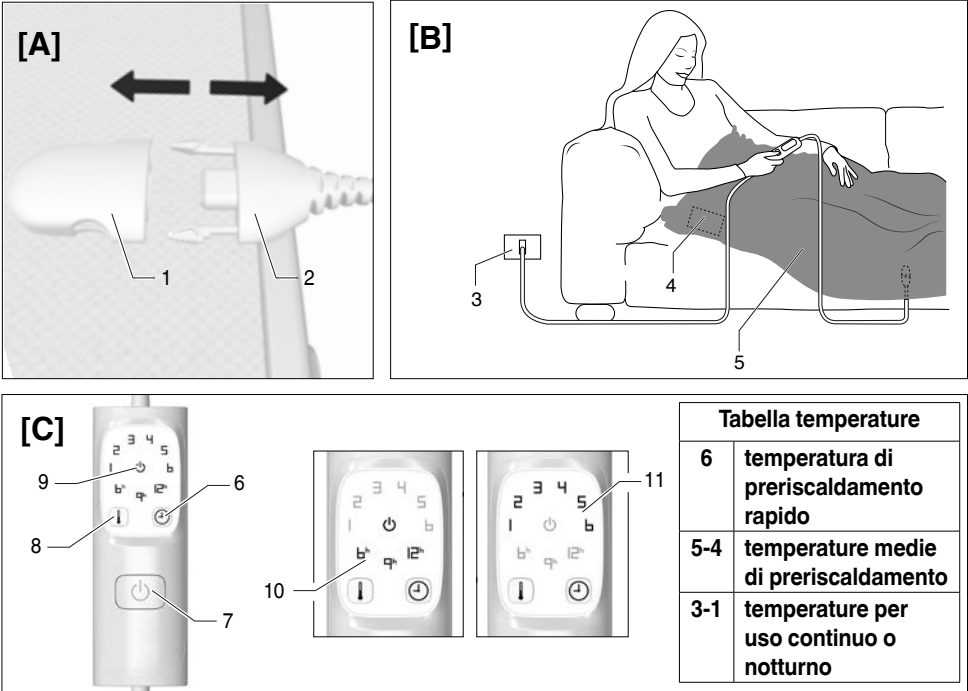
Istruzioni per l'uso
Instructions for use
Instructions d'utilisation
Bedienungsanleitung
Instrucciones de uso
Instruções de utilização
Οδηγίες χρήσης
Használati útmutató

PLAID RISCALDABILE

IT	PLAID RISCALDABILE	pagina	1
EN	HEATED THROW	page	11
FR	COUVERTURE CHAUFFANTE	page	21
DE	HEIZÜBERWURF	Seite	31
ES	MANTA ELECTRICA	página	41
PT	MANTA AQUECEDORA	página	51
EL	ΘΕΡΜΑΙΝΟΜΕΝΗ ΚΟΥΒΕΡΤΑ	σελίδα	61
HU	MELEGÍTŐ TAKARÓ	oldal	71

TYPE **R7506 R7508**
 R7507 R7525

IMETEC



DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1. Connettore del plaid | 7. Tasto ON/OFF |
| 2. Connettore del comando | 8. Selettore di temperatura |
| 3. Presa di corrente | 9. Led stand-by |
| 4. Etichetta | 10. Led timer autospegnimento |
| 5. Plaid | 11. Led temperature |
| 6. Selettore timer | |

DATI TECNICI

TYPE R7506 220-240 V 50/60 Hz 150 W	TYPE R7508 220-240 V 50/60 Hz 150 W
TYPE R7507 220-240 V 50/60 Hz 150 W	TYPE R7525 220-240 V 50/60 Hz 150 W

Gentile cliente, La ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto. Siamo sicuri che Lei apprezzerà la sua qualità e affidabilità in quanto progettato e prodotto mettendo in primo piano la soddisfazione del cliente. Le presenti istruzioni per l'uso sono conformi alla norma europea EN 82079.

INDICE

Guida illustrativa	pag. 1
Descrizione dell'apparecchio	pag. 1
Dati tecnici	pag. 1
Legenda simboli	pag. 2
Istruzioni importanti	pag. 3
Utilizzo	pag. 5
Pulizia e manutenzione	pag. 7
Conservazione del plaid	pag. 8
Problemi e soluzioni	pag. 9
Smaltimento	pag. 9
Assistenza e garanzia	pag. 10

LEGENDA SIMBOLI

	<i>Apparecchio di classe II</i>		<i>Divieto</i>
	<i>Leggere le istruzioni</i>		<i>Informazioni</i>
	<i>Attenzione/Pericolo</i>		<i>NON adatto a bambini di età inferiore a 3 anni</i>
	<i>Lavare a massimo 30° C con programma delicato</i>		<i>Non inserire spilli</i>
	<i>Asciugatura in asciugatrice con programma a temperatura moderata</i>		<i>Non candeggiare</i>
	<i>Non stirare</i>		<i>Non pulire a secco</i>

ISTRUZIONI IMPORTANTI. CONSERVARE PER USI FUTURI.



ATTENZIONE! Istruzioni e avvertenze per un uso sicuro dell'apparecchio.



Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare note, avvertenze e istruzioni sulla sicurezza, attenendosi a esse. Conservare il presente manuale insieme alla relativa guida illustrativa, a scopo di consultazione futura. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.

❗ NOTA: se nella lettura di questo manuale alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi contattare l'azienda all'indirizzo indicato in ultima pagina prima di utilizzare l'apparecchio.

❗ NOTA: gli ipovedenti possono consultare la versione digitale di queste istruzioni per l'uso sul sito www.tenactagroup.com

- Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, assicurarsi che sia integro e completo come mostrato nella guida illustrativa e privo di danni visibili. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.



ATTENZIONE! Rischio di soffocamento.

I bambini non devono giocare con la confezione. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini.

- Questo apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come plaid per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme all'uso previsto e pertanto pericoloso.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, controllare che la tensione e la frequenza riportati sui dati tecnici dell'apparecchio corrispondano a quelli della rete di alimentazione disponibile. I dati tecnici si trovano sull'apparecchio e sull'alimentatore se presente (vedi guida illustrativa).
- Questo apparecchio può funzionare automaticamente ad una frequenza di 50 Hz o 60 Hz.

- Questo apparecchio deve essere usato soltanto con i tipi di dispositivo di comando separabile marcati sull'apparecchio stesso.



I bambini al di sotto dei tre anni non devono usare questo apparecchio a causa della loro incapacità a reagire al surriscaldamento.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni sotto sorveglianza e con il dispositivo di comando sempre regolato sul livello di temperatura più basso (temperatura 1).
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- Questo apparecchio non deve essere usato da persone insensibili al calore o da altre persone molto vulnerabili incapaci di reagire al surriscaldamento.
- Il cavo e il dispositivo di comando dell'apparecchio, se non posizionati correttamente, possono dar luogo al rischio di aggrovigliamento, di strangolamento, di inciampo e di calpestamento. Accertarsi che i cavi elettrici siano posizionati in modo sicuro.
- Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione e in caso di non utilizzo dell'apparecchio.
- Esaminare l'apparecchio frequentemente per accertare eventuali segni di usura o di deterioramento. Se l'apparecchio è stato usato male o non funziona, rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato prima di qualsiasi ulteriore uso.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, riportare l'intero apparecchio ad un centro di assistenza tecnica autorizzato per la sostituzione del comando in modo da prevenire ogni rischio.
- Se si usa l'apparecchio su un letto regolabile, verificare che la coperta e il cavo non rimangano intrappolati o bloccati per esempio nelle cerniere.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso medico negli ospedali.
- Ⓞ NON usare l'apparecchio se è bagnato.



NON INSERIRE SPILLI O AGHI.

- Quando si ripone l'apparecchio, lasciare che si raffreddi prima di piegarlo.



ATTENZIONE! NON sguaiare l'apparecchio mettendoci sopra degli oggetti quando viene riposto.



ATTENZIONE! Per l'utilizzo, per la pulizia e manutenzione e per la conservazione dell'apparecchio osservare le indicazioni specificate nei relativi capitoli.

- I portatori di pacemaker **NON** devono utilizzare questo apparecchio.
-  **NON** utilizzare l'apparecchio con mani bagnate o piedi umidi.
-  **NON** tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente.
-  **NON** tirare o sollevare l'apparecchio per il cavo di alimentazione.
- Quando si utilizza l'apparecchio in un ambiente domestico esterno, assicurarsi di non esporlo all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, neve, ecc.) o temperature estreme. **NON** lasciare l'apparecchio all'esterno dopo l'utilizzo.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
-  **NON** usare questo apparecchio per riscaldare gli animali.
-  **NON** rimboccare.
- Per le caratteristiche dell'apparecchio, fare riferimento alla confezione esterna.

UTILIZZO

- Stendere il plaid (4) su divano, poltrona o letto in modo che il connettore sia a livello dei piedi.
- Accomodarsi sotto al plaid senza avvolgersi o sedersi sopra di esso, per evitarne il surriscaldamento.

COLLEGAMENTO DEL COMANDO

- Inserire il connettore del comando (2) nel connettore del plaid (1) per collegare il comando al plaid.
- Inserire la spina del cavo del comando nella presa di corrente (3). Ad ogni inserimento

della spina, il comando esegue automaticamente un'autodiagnosi illuminando in sequenza oraria per circa due secondi tutti i led (10, 11).

ACCENSIONE DEL PLAID E SCELTA DELLA GIUSTA TEMPERATURA

Il comando può essere impostato sui seguenti livelli di temperatura:

6: temperatura di preriscaldamento rapido

5-4: temperature medie di preriscaldamento

3-1: temperature per uso continuo o notturno

- Premere il tasto ON/OFF (7) per accendere il plaid. Ad ogni accensione, il comando esegue automaticamente una verifica sul corretto funzionamento dell'apparecchio, illuminando in sequenza oraria tutti i led (10, 11). In seguito al controllo, il comando propone automaticamente la temperatura 6 e il timer (tempo di autospegnimento) a 1 ora.
- Per preriscaldare rapidamente il plaid, utilizzare la temperatura massima 6. Tuttavia, nei periodi meno freddi è possibile preriscaldare il plaid selezionando le temperature 4 o 5 premendo il tasto selettore di temperatura (8) fino a quando il led della temperatura desiderata si illumina (11). Più alto è il numero selezionato, maggiore è la temperatura.

IMPORTANTE - Il tempo necessario al riscaldamento del plaid può variare in base alle condizioni di temperatura dell'ambiente. La temperatura del plaid va valutata accomodandosi sotto di esso e non con il solo appoggio della mano.

UTILIZZO CONTINUO



Per l'utilizzo continuo dell'apparecchio impostare il comando esclusivamente sui livelli di temperatura da 1 a 3.

Per impostare il comando sulla temperatura di uso continuo, premere il tasto selettore di temperatura (8) fino a quando il led 1, 2 o 3 si illumina (11).



⊘ NON impostare l'apparecchio ad una temperatura superiore a quella consigliata per l'uso continuo.

Se l'apparecchio viene utilizzato con il comando impostato ad una temperatura superiore, l'utilizzatore potrebbe essere soggetto a bruciature della pelle o a colpo di calore.



ATTENZIONE! ⊘ NON mettere il comando sotto il cuscino o sotto le coperte durante l'uso.

FUNZIONE AUTOSPEGNIMENTO

Il plaid è dotato di un sistema di spegnimento automatico a 1, 3 o 9 ore. All'accensione il comando

si posiziona automaticamente sul timer di autospegnimento a 1 ora e il led 1h si illumina in colore verde (10). Per modificare la programmazione del tempo di autospegnimento premere il tasto selettore timer (6) selezionando il tempo desiderato. Ogni volta che il tempo di autospegnimento viene reimpostato, il timer riparte da zero. Quando il tempo sarà trascorso, la coperta si spegnerà e il led stand by (9) si illuminerà con luce blu.

❗ NOTA: se durante l'utilizzo dovesse interrompersi accidentalmente l'alimentazione della rete elettrica, alla riaccensione il comando manterrà le impostazioni di temperatura e timer che erano in funzione in quel momento e il conteggio del timer ripartirà da zero.

❗ NOTA: affinché l'illuminazione del display non risulti fastidiosa, l'intensità luminosa si riduce dopo circa 15 secondi dalla pressione di un qualsiasi tasto. Allo stesso modo, il led standby riduce la luminosità dopo 15 secondi dalla sua attivazione.

SPEGNIMENTO

Spegnere il plaid premendo il tasto ON/OFF (7) e disinserire la spina dalla presa di corrente (3).

PULIZIA E MANUTENZIONE

Il plaid è lavabile. Verificare l'etichetta dei simboli di lavaggio presente sul plaid per un corretto lavaggio.



ATTENZIONE! Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica e separare il comando dal plaid prima della pulizia o manutenzione.

PRIMA DEL LAVAGGIO

- Scollegare il cavo del comando dalla presa di corrente (3).
- Premere le leve di tenuta ai lati del connettore del comando (2) per staccare il connettore del comando dal connettore del plaid (1).



LAVAGGIO IN LAVATRICE

- Il plaid può essere lavato in lavatrice a massimo 30°C con un programma delicato.
- Usare esclusivamente il programma delicato per la centrifuga. NON effettuare un ciclo di centrifuga supplementare.



ASCIUGATURA IN ASCIUGATRICE

- Il plaid può essere asciugato in asciugatrice con programma delicato a temperatura moderata, ma alla fine del ciclo di asciugatura va steso all'aria per renderlo

completamente asciutto.

- Togliere il plaid dall'asciugatrice alla fine del ciclo di asciugatura e rimetterlo in forma, riportandolo alle dimensioni originali.
- Asciugare quindi completamente il plaid all'aria prima dell'utilizzo.

ASCIUGATURA ALL'ARIA

- In fase di asciugatura il plaid deve essere steso su uno stendibiancheria cercando di raggiungere approssimativamente la stessa dimensione originale. I risultati migliori si ottengono quando è ancora umido, lavorando da un'estremità laterale all'altra, tirando una fascia per volta. Potrebbe essere necessario ripetere questa procedura più volte fino a quando il plaid è perfettamente asciutto.



ATTENZIONE! Stendere l'apparecchio senza applicare mollette per evitare di danneggiarlo e lasciarlo asciugare ben disteso su uno stendibiancheria non esposto al sole.

- Utilizzare il plaid solo quando è perfettamente asciutto.
-  Non stirare il plaid.



ATTENZIONE! Esaminare controluce l'apparecchio per verificare che i cavi interni non siano piegati o attorcigliati.



ATTENZIONE! Nel caso l'apparecchio non riprenda la forma e le dimensioni originali o si notino problemi coi cavi interni riportarlo ad un centro di assistenza tecnica autorizzato per un controllo di sicurezza.

CONSERVAZIONE DEL PLAID

Quando l'apparecchio non è usato, conservarlo nel modo seguente:

- attendere che sia completamente asciutto se precedentemente lavato;
- piegare come una normale coperta;
- per una migliore conservazione si consiglia di riporre il plaid nella confezione fornita al momento dell'acquisto;
- quando si ripone l'apparecchio, lasciare che si raffreddi prima di piegarlo;
- riporre l'apparecchio in un luogo asciutto.

Esaminare l'apparecchio frequentemente per accertare eventuali segni di usura o di deterioramento. In presenza di tali segni o in caso di malfunzionamento, rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.

PROBLEMI E SOLUZIONI

In questo capitolo sono riportati i problemi più ricorrenti legati all'uso dell'apparecchio. Se non riuscite a risolvere i problemi con le informazioni seguenti, vi preghiamo di contattare il Centro Assistenza Autorizzato.

Problema	Soluzione
I led del comando non si accendono.	Controllare che la spina del comando sia completamente inserita nella presa di corrente (3). Se i led restano spenti, staccare la spina del comando dalla presa di corrente (3) e riportare il plaid ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
La spia blu lampeggia.	Spegnere il comando e disinserire la spina dalla presa di corrente (3). Controllare che il connettore del comando (2) sia inserito completamente nel connettore del plaid (1) e inserire di nuovo la spina nella presa di corrente (3). Se il led standby continua a lampeggiare, portare il plaid ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
Il led temperatura 1 (11) lampeggia.	Portare il plaid presso un centro assistenza tecnica autorizzato per un controllo.
Il prodotto è stato utilizzato impropriamente o è danneggiato.	
Il cavo di alimentazione o qualsiasi altro filo interno è danneggiato.	
Il comando è danneggiato.	
Ci sono buchi o strappi nel tessuto oppure pieghe marcate che non si distendono.	

SMALTIMENTO



L'imballaggio del prodotto è composto da materiali riciclabili. Smaltirlo in conformità alla normativa di tutela ambientale.

Ai sensi della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)



il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento compatibile con il rispetto dell'ambiente contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

ASSISTENZA E GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di due anni dalla data di consegna. Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura (purché chiaramente leggibile), a meno che l'acquirente non provi che la consegna è successiva. In caso di difetto del prodotto preesistente alla data di consegna, viene garantita la riparazione o la sostituzione senza spese dell'apparecchio, salvo che uno dei due rimedi risulti sproporzionato rispetto all'altro. L'acquirente ha l'onere di denunciare a un Centro Assistenza autorizzato il difetto di conformità entro due mesi dalla scoperta del difetto stesso.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili, inclusa la riduzione del tempo di utilizzo delle batterie dovuta all'uso o al tempo se presenti,
- f. mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso,
- g. cavo attorcigliato e/o piegato in modo eccessivo,
- h. cavo tirato o strappato,
- i. pannello riscaldante piegato durante l'uso, stropicciato e/o strappato,
- j. lavaggio errato (es. centrifuga, strizzatura, con comando inserito, ...),
- k. evidenti segni di bruciature da fonti esterne (sigarette, ...),
- l. piegato su se stesso (a libro).

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Sono fatte salve le azioni contrattuali di garanzia nei confronti del venditore.

Modalità di assistenza

La riparazione dell'apparecchio deve essere effettuata presso un Centro Assistenza autorizzato. L'apparecchio difettoso, se in garanzia, dovrà pervenire al Centro Assistenza unitamente ad un documento fiscale che ne attesti la data di vendita o di consegna.